

APPELEZ
1000 ou 1001
POUR NOUVELLES

Pour vos travaux
d'impressions
vous aurez toujours
satisfaction

LE QUOTIDIEN

LISEZ ET
ENCOURAGEZ
LE JOURNAL LOCAL

Abonnement \$2.00
par année
Seul organe quotidien
de la rive sud

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS. prop.

LEVIS, VENDREDI, 17 JANVIER 1936

VOL. LIII, No 12

DECLARATIONS DE M. FRIGON

Première séance publique de la Commission de l'Electricité. --- Le but de la réunion. --- Des changements s'imposent dans les conditions du commerce de l'électricité dans la province.

A la première séance publique de la Commission de l'Electricité, hier, M. le président Auguste Frigon a fait d'importantes déclarations. Le but de cette réunion était d'exposer aux représentants des compagnies hydro-électriques l'objet de la Commission, ses pouvoirs et ce qu'elle attend des compagnies. Il a déclaré notamment que les conditions du commerce de l'électricité sont changées et que des principes nouveaux s'imposent.

M. le président Frigon déclara à la fin de son discours: "En somme, notre mot d'ordre à ceux qui vendent de l'énergie électrique dans notre province est qu'ils doivent prendre les moyens nécessaires pour réduire leurs tarifs au strict minimum et permettre l'usage de ce bienfait économique à un nombre de plus en plus grand de citoyens. Pour arriver à cette fin, notre Commission fera des études, donnera des conseils et, au besoin, imposera les conditions qu'elle jugera nécessaires; elle compte sur votre coopération sans réserve et sur vos bonnes dispositions vis-à-vis de la tâche dont l'accomplissement lui incombe".

La séance eut lieu dans la salle du Palais de Justice réservée aux commissions fédérales et provinciales. M. le président Frigon avait à ses côtés ses deux collègues, M. Olivier Lefebvre, et M. J.-E. McCammon. M. Jules-A. Beauchemin, ingénieur-en-chef, et M. Arsène Morin, secrétaire, avaient pris place au bureau du greffier.

LES ECOLES SOCIALISTES

Les évêques catholiques du Mexique publient une lettre pastorale. --- Ils défendent de fréquenter les écoles socialistes du gouvernement.

Mexico, 17. — Dans une lettre pastorale publiée hier, l'Eglise catholique romaine a opéré sa plus forte attaque contre le programme d'éducation socialiste du gouvernement. Elle ordonne aux parents de ne pas permettre à leurs enfants la fréquentation des écoles socialistes.

La lettre pastorale, signée par Mgr Pascual Y Diaz, archevêque de Mexico, huit autres archevêques et trente évêques, déclare:

"Aucun catholique ne peut être socialiste, si l'on entend par socialisme un système ne reconnaissant ni les droits de Dieu et de l'Eglise, ni les droits de tous les hommes de posséder des biens acquis par un travail légitime ou hérités."

L'ELECTION DE PORTNEUF

Les libéraux de Portneuf tiendront une convention sous peu pour choisir un candidat comme successeur à l'hon. Juge Lucien Cannon. L'élection a été fixée au 3 février. On mentionne deux noms: celui de M. le Dr Pierre Gauthier, de Deschambault, ancien député de Portneuf à la Législature de Québec, qui a été défait aux élections du 25 novembre dernier par M. Bona Dussault, et celui de M. J.-Eugène Trudel, maire de St-Augustin depuis vingt ans, représentant de manufactures d'instruments aratoires et qui a voyagé dans les provinces de Québec et d'Ontario depuis quinze ans.

LA DETTE ONTARIENNE

Toronto, 17. — L'hon. M. Harry Nixon, secrétaire provincial et premier ministre intérimaire, a annoncé hier soir que l'Ontario avait un déficit de \$10,440,672 à l'expiration d'une période de cinq mois au 31 mars 1935, soit environ \$3,000,000 de plus que l'estimé présenté par le premier ministre Hepburn dans son budget du mois d'avril dernier.

Le budget soumis par le premier ministre le 2 avril dernier annonçait un déficit de \$30,599,249 pour l'année fiscale terminée le 31 octobre précédent, et pour la période qui s'écoula entre cette date et le 1er avril dernier le déficit était estimé à \$7,449,233.

Les revenus ordinaires durant cette période de cinq mois ont été de \$21,048,944 et les dépenses ordinaires ont été de \$31,484,616. En cinq mois, la dette brute de la province s'est accrue de \$18,625,064, passant de \$655,760,852 à \$674,385,916. La dette nette accuse une augmentation de \$19,414,506.

BEAUX RAPPORTS FINANCIERS

Les Caisse-Dotation et Caisse de Prévoyance réunissent leurs membres et leurs amis. --- Les épargnes de l'année 1935 et autres opérations financières. --- Deux fines comédies.

Une réunion conjointe des déposants aux Caisse-Dotation et Caisse de Prévoyance, à Notre-Dame de Lévis, a été tenue, hier soir, dans la Salle Saint-François-Xavier.

Les officiers de ces Caisses ont donné communication à leurs déposants du rapport annuel.

Nous publions plus loin les rapports en question et nous en retranscrivons à tous ceux qu'intéresse l'épargne d'en faire une lecture attentive. Ils auront tôt fait de constater tout le bien qu'il y a à économiser de petites sommes et à les accumuler.

Les remarques que fit M. l'abbé Carrier furent pour encourager la jeunesse féminine et masculine à épargner.

Une fois les rapports financiers lus au public, deux fines comédies furent jouées. Elles avaient pour titre respectivement: "Peu de tête et beaucoup de cœur"; "60 minutes ambassadeur au Japon". Les rôles étaient répartis dans l'ordre suivant:

"Peu de tête et beaucoup de cœur"

DISTRIBUTION

PANCACINE, pensionnaire	Marguerite-Marie Audet
Thérèse, pensionnaire	Jacqueline Coulombe
LEONILDA, étudiante	Pauline Roberge
PAULINE, sa mère	Jeannine Michaud
PASCALINE, femme de chambre	Charlotte Dumont

La scène se passe dans l'antichambre d'une maison de pension.

"60 minutes ambassadeur au Japon"

J. Désilets

DISTRIBUTION

MAXIME BOISVERT, député au fédéral	Le-Nazaire Léveillé
ONÉSIME BEAUPARLANT, avocat	Dominique Roy
MAITRE LABONTE, notaire	Jean-Marie Gagnon
DOCTEUR SANSCHAGRIN, vétérinaire	Claude Journault
LAFLEUR, tailleur	Charles-Ed. Lagneux
PITOU, messenger	Ernest Gagnon
WONG SING, buandier chinois	Lorenzo Journault

L'action se passe à Victoriaville.

Rapport annuel de la Caisse de Prévoyance

Bilan

ACTIF		PASSIF	
Prêts	\$15,099.07	Dotations	\$20,319.85
Parts à la Caisse		Timbres en circulation	122.22
Centrale Desjardins	3,000.00	Intérêts et Supplément	3,970.86
Parts à la Caisse			
Populaire de Lévis	2,500.00	Total du Passif	\$24,412.93
Argent en banque	4,630.48	Surplus	810.62
Total de l'Actif	\$25,229.55	Total	\$25,229.55

Mouvement des opérations pour l'année 1935

EN RENTREES		EN SORTIES	
Dépôts Scolaires	\$ 278.04	Timbres déposés	\$ 241.56
Versements à Dotation	4,120.65	Retraits de Dotation	1,962.06
Remises sur prêts	10,175.45	Prêts	10,925.52
Bénéfices	1,080.01	Dépenses	9.50
Caisse au 31 déc. 1934	2,421.06	Retraits d'intérêts	306.13
		Caisse au 31 déc. 1935	4,630.48
Total	\$18,075.21	Total	\$18,075.21

(Suite à la page 4)

MISE AU POINT

"Le Quotidien" publie ci-dessous une lettre de M. J.-A. Gagnon en réponse à M. Dorval.

Pour la tranquillité de M. Dorval, Maire de Lauzon, je dois dire que la lutte municipale dans sa ville ne m'intéresse que comme journaliste; n'ayant pas d'intérêt à protéger à cet endroit.

Qu'on trouve ou non un adversaire à M. Dorval, la chose m'est indifférente: c'est l'affaire des électeurs de Lauzon qui savent mieux que moi ce qu'ils ont à faire.

Malgré ses agissements déloyaux et ses démarches actionnistes - conservatrices de la Onzième heure, le 25 novembre dernier, je ne chercherai aucune occasion de me venger. Mes amis ont prouvé qu'ils veulent qu'on respecte leurs opinions en toutes choses et qu'ils ne s'achètent pas.

Il y a deux ans, j'assistais en ami au triomphe de M. Dorval, élu maire, et je ne suis pas devenu, depuis, assez haineux pour désirer sa défaite. En homme franc, je signe.

J.-Amédée GAGNON

SUCCES DE M. R. KRONSTROM

M. Roger Kronstrom, de Lévis, réussit aux derniers examens du Barreau.

Nous avons le plaisir d'annoncer le succès qu'a remporté M. Roger Kronstrom aux derniers examens du Barreau, tenus en la ville de Montréal au début de cette semaine.

L'avocat Kronstrom a fait ses études au Collège de Lévis d'où il est sorti avec le titre de B. S. Il entra alors à la Faculté de Droit de l'Université Laval où il décrocha, en décembre dernier, le titre de Licencié en Droit. Le succès qui est aujourd'hui le partage de ce Lévisien est bien mérité, car M. Kronstrom a toujours été un travailleur acharné, un élève studieux et appliqué.

M. Roger Kronstrom est le fils de M. L.-Emile Kronstrom et de Mme Kronstrom (dame Emilienne Bégin), rue Wolfe, Lévis. Il fait partie de la Section des Anciens du Patronage de Lévis.

Toutes nos félicitations au nouvel avocat, à qui nous souhaitons le plus brillant avenir.

Lévisien parmi les candidats heureux

La Commission du Service Civil a fait parvenir à la Presse Canadienne les noms des candidats heureux aux examens passés le 9 juillet 1935, pour la position de commis (4ième degré), au service du gouvernement fédéral.

Parmi les candidats heureux, il nous fait plaisir de lire le nom de M. Willie Thibault, rue St-Antoine, Lévis.

Nos félicitations.

Secours direct

Montréal, 14. — Dans le but de discuter, avec le premier ministre L.-A. Taschereau, la question du secours direct, une délégation a pris le train pour Québec, hier. Le maire Hervé Ferland est à la tête de la délégation.

ELECTIONS DE QUEBEC

Les contribuables de la ville de Québec se présenteront aux bureaux de votation pour se choisir un nouveau conseil de ville dans un mois, c'est-à-dire le 17 février prochain. Bien que le jour de la mise en nomination soit encore éloigné de trois semaines, les rumeurs de candidatures, du moins pour ce qui est de l'échevinage, sont très nombreuses.

Il n'y a pas encore de candidat en lice contre M. le maire Grégoire, qui se présente de nouveau, c'est entendu, mais dans les cercles municipaux, on est convaincu que le chef de l'administration aura de l'opposition. Des citoyens veulent offrir la candidature à M. Gérard Lacroix contre le maire Grégoire.

Tous les membres du conseil actuel, à l'exception de M. le docteur P.-H. Bédard, représentant du quartier St-Jean-Baptiste, brigueront de nouveau les suffrages. La préparation de la campagne est très active en certains milieux. Les listes électorales sont maintenant terminées.

LES DROITS DES PROVINCES

Les provinces de Québec, d'Ontario et de la Colombie-Anglaise se sont unies pour attaquer la validité d'un article du code criminel concernant les pratiques commerciales déloyales

Ottawa, 17. — Usurpateur des droits provinciaux, tel est le qualificatif adressé au Parlement fédéral, hier, en Cour Suprême du Canada, quand les provinces de Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Anglaise se sont unies pour attaquer la validité d'un article du code criminel concernant les pratiques commerciales déloyales.

C'est le premier des huit statuts fédéraux passés en 1934 et 1935 que les provinces contestent comme outrepassant les droits fédéraux établis par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord. On s'attend à ce que l'argumentation sur ce sujet se termine aujourd'hui et à ce que la cour réserve son jugement.

Le procureur-général de l'Ontario, l'honorable M. Roebuck, M. Aimé Geoffrion, représentant la province de Québec, et M. J.-W. de B. Farris, de la Colombie-Anglaise, dirigent l'assaut, hier, et ils sont soutenus aujourd'hui par le Manitoba, l'Alberta, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick.

Basée sur des recommandations de la commission des achats mas-

sifs, cette section du code criminel est divisée en trois clauses. La première impose des amendes pour les escomptes discriminatoires, la deuxième traite des coupures de prix territoriales, et la troisième des coupures de prix général ayant pour but de tuer des entreprises commerciales rivales.

Les provinces prétendent que leur juridiction exclusive sur la propriété, les droits civils et les contrats était menacée par cette usurpation de pouvoir par le Dominion.

L'avocat de la Colombie-Anglaise déclara que les tribunaux avaient déclaré qu'il était légal et parfois désirable d'éliminer la concurrence du commerce et qu'il n'y avait rien de criminel dans cela.

Québec et la Colombie-Anglaise prétendent que les trois clauses de cette section étaient mauvaises. L'Ontario s'accorda avec elles pour la première clause, mais admit la deuxième et la troisième comme pouvant relever de la juridiction du fédéral.

GOUVERNEUR DE TERRE-NEUVE

Terre-Neuve accueille son nouveau gouverneur. Il devient le président de la Commission de sept hommes qui gouvernent Terre-Neuve depuis février 1932.

St-Jean, T.-N., 17. — Un nouveau gouverneur a été accueilli, hier, par Terre-Neuve, trois jours après le départ d'un autre qui devient gouverneur des Nouvelles Galles du Sud.

Le vice-amiral Sir Humphrey Thomas Walwyn, C.B., D.S.O., a été assermenté comme chef du gouvernement commissionné en remplacement de l'amiral Sir David Murray Anderson, gouverneur depuis 1932.

Le gouverneur, du fait de son assermentation, devient le président de la commission de sept hommes qui gouvernent Terre-Neuve depuis février 1932, quand la situation financière de l'île imposa la suspension de sa charte de Dominion.

Cette commission contrôlera les affaires de Terre-Neuve jusqu'à ce que son crédit soit rétabli.

Sur le fleuve

Le brise-glace "Sauré", sous les ordres du capitaine Philippe Gagnon, a circulé durant plusieurs heures en face de la ville, hier. Le navire a quitté son quai lorsque les deux traversiers commencent à éprouver des difficultés. A certains moments, le mouvement des glaces s'effectuait très lentement en face de la ville. Le vaisseau dut circuler à toute vitesse pour rétablir le mouvement.

L'HON. PERRAULT DANS LE DEUIL

Mme Antonio Parent, épouse de Me Antonio Perrault est décédée à Montréal. --- Elle était la belle-sœur de l'hon. M. J.-E. Perrault. --- Funérailles demain à St-Viateur, Montréal.

Madame Antonio Perrault, épouse de Me Antonio Perrault, C. R., professeur à la Faculté de droit de l'Université de Montréal, est décédée mercredi soir, à Montréal, après une longue maladie. Elle était la fille de M. J.-A. Mousseau, ancien premier ministre de la province de Québec et ancien juge de la Cour Supérieure.

Peu Mme Perrault était la belle-sœur de l'hon. M. J.-E. Perrault, ministre de la Voirie et des Mines dans le cabinet provincial, et de M. le juge en chef Gustave Perrault, de la Cour des Sessions de la Paix à Montréal.

Mme Perrault laisse deux fils: madame Dr Jean Panet Raymond (Odile) et madame André Laurendeau (Ghislaine), actuellement à Paris; un fils: M. Jacques Perrault, avocat; deux sœurs: madame C.-Perrault Casgrain (Germaine Mousseau), et madame Octave Mousseau (Annette); une belle-sœur: madame A. Mousseau, de Québec; des beaux-frères: l'hon. M. J.-E. Perrault, le juge en chef Gustave Perrault, M. Lorenzo Perrault, de Québec; plusieurs neveux et nièces: M. Pierre Casgrain, C.R., de Rimouski, madame Charles-Marie Boissonault, madame Gérard Guay, M. Jacques Casgrain, de Québec, madame Muriel Sullivan, de Hamilton, Ont., etc.

Les funérailles auront lieu demain, à 9 heures, en l'église St-Viateur d'Outremont.

"Le Quotidien" prie Me Antonio Perrault, l'hon. M. J.-E. Perrault, et toute la famille en deuil d'agréer l'expression de sa vive sympathie.

Les funérailles auront lieu demain, à 9 heures, en l'église St-Viateur d'Outremont.

"Le Quotidien" prie Me Antonio Perrault, l'hon. M. J.-E. Perrault, et toute la famille en deuil d'agréer l'expression de sa vive sympathie.

DES OBJECTIONS PRELIMINAIRES

Les avocats de M. Frank Byrne, député élu de Québec - comté présentent des objections préliminaires à la contestation de cette élection.

MM. les avocats St-Laurent, Devlin, Taschereau et Pigeon ont comparu hier après-midi, au greffe de la Cour Supérieure pour M. Frank Byrne, député élu de Québec-Comté dont l'élection est actuellement contestée par M. Mathieu Bastien, de Loretteville. Me André Taschereau a aussi présenté des objections préliminaires à la pétition de M. Bastien.

Neuf allégués seulement sont contenus dans la procédure produite au greffe. Voici les principaux: le pétitionnaire n'avait pas le droit de contester parce qu'il n'était pas qualifié pour voter; tous les paragraphes où il est

(Suite à la page 4)

**LE THÉ
'SALADA'
est délicieux**

"FATIGUEE" TOUT LE TEMPS

Elle se sent déprimée — l'âme sans vie et sans énergie. Elle ne pense au rien que le jour où une amie lui conseilla les Pilules Dodd et elle en prit aussitôt. La sensation de lassitude fait vite place à une énergie inépuisable, à un sommeil réparateur. Mal de tête, courbatures, fatigue et autres signes d'indolence réels ne tardent pas à disparaître.

Pilules Dodd pour le Rein

POSTE CHRC Québec

CE SOIR

- 4.30 L'Heure Tavanee
- 4.31 L'horaire des programmes
- 4.32 Musique militaire
- 4.45 La chanson d'autrefois
- 5.00 Théâtre Capitol
- 5.01 Divertissements
- 5.15 Fantaisies (L'Emulsion Scott)
- 5.30 Cocktail musical

- 5.45 Le professeur Raymard.
- 6.00 L'Heure Cyma
- 6.01 Musique d'orchestre — Jos. Thivierge.
- 6.05 La chanson nouvelle, présentation Laiterie Frontenac
- 6.10 Miettes musicales — Maurice.
- 6.15 Le prog. du foyer.
- 6.30 Radio-musical (C. Robitaille Enrg.
- 6.45 Pronostics de la température du Composé Arex
- 6.46 Prog. de chant.
- 7.00 L'Heure
- 7.01 Musique populaire de Québec Modern Clothing Co
- 7.15 La chanson de Paris
- 7.30 L'Heure Cyma
- 7.31 Prog. des Cigarettes Grads
- 7.45 Causeries portive par M. Maurice Descaireaux
- 8.00 L'orchestre de concert du Château Frontenac
- 8.30 Programme Wampole.
- 8.35 Le magasin du père Mathurin.
- 9.00 La chanson de Paris.
- 9.30 Ubaldo Frenet et son orchestre de danse de l'Hôtel Victoria
- 10.00 Programme Vin St-Georges
- 10.15 Récital d'orgue par M. Gordon Perry
- 10.45 L'orchestre de danse du Château Frontenac.

Trop malade pour l'école

Mme Dow dit que les Pilules Roses de Dr. Williams ont fait retrouver la santé à sa fille

"Ma fille était dans un état d'épuisement sérieux; elle avait des faiblesses et ne pouvait aller à son école," écrit Mme Asa Dow, de Port Daniel Ouest, Qué. "Alors qu'elle rendait visite à une tante, une fillette qui avait éprouvé les mêmes maux, lui dit que les Pilules Roses de Dr. Williams l'avaient ramené à la santé. Ma fille prit de ces pilules depuis lors et se porte beaucoup mieux. Elle n'éprouve plus cette sensation de lassitude et n'a pas manqué une journée de classe depuis septembre. Elle a retrouvé son appétit et son entraînement. Je recommande vivement les Pilules Roses de Dr. Williams aux mères qui ont des jeunes filles dans le même état."

Ne laissez pas l'anémie ravir à votre jeune fille sa santé et ses forces. Donnez-lui des Pilules Roses de Dr. Williams. Elles mettront fin à cette condition en créant du sang nouveau et en revivifiant tout l'organisme. Également bonnes pour l'épuisement ou la dépression nerveuse. Chez votre pharmacien. 50c le paquet. F24

- 11.00 L'Heure Cyma
- 11.01 Nouvelles générales
- 11.15 O Canada, fin des émissions.
- 8.30 L'heure.
- 8.31 L'horaire des programmes
- 8.32 Le club du Cou-Cou CHRC
- 10.00 Concert varié — J.-R. Croteau
- 10.30 Extraits d'opéras.

- 10.45 Nos préférés.
- 11.00 Pot-pourri musical.
- 11.15 Fantaisies (L'Emulsion Scott)
- 11.30 Frivolités
- 11.45 Nos chanteurs canadiens
- 12.00 Tante Jeannette, présentation La Peptonine.
- 12.15 Programme des Services Rapides
- 12.30 Pronostics de la température.
- 12.31 Autour de la table.
- 12.45 Musique de danse.
- 1.00 L'Heure
- 1.01 Musique du diner
- 1.15 Musique du diner (Laiterie Laval)
- 1.30 Nos célébrités
- 1.45 Régat artistique
- 2.00 L'Heure Cyma
- 2.01 Souhaits de bonne fête.
- 2.05 Demandes spéciales
- 4.30 L'Heure Tavanee
- 4.31 Horaire des programmes
- 4.32 Concert varié.
- 1.00 L'Heure.
- 1.01 Musique de diner.
- 1.15 Musique du diner.
- 1.30 Nos célébrités.
- 1.45 Régat artistique.
- 2.00 L'Heure Cyma.
- 2.01 Souhaits de bonne fête.
- 2.05 Demandes spéciales.

Celui Qui Sait

si le remède que vous prenez contre le mal de tête, la névralgie ou les douleurs rhumatismales est SANS DANGER — c'est Votre Médecin! Demandez-lui conseil!

Ne risquez pas votre santé et celle des vôtres par l'emploi de drogues fantaisistes!

AVANT de prendre, pour soulager un mal de tête, une névralgie ou les douleurs de la névrite ou du rhumatisme, une préparation dont vous ne connaissez ni la provenance ni la formule — consultez votre médecin. Demandez-lui ce qu'il en pense, comparativement à l'Aspirine.

Pourquoi ce conseil? Parce que les médecins, avant que la formule de l'Aspirine ne fût établie, conseillaient d'éviter la plupart des remèdes "contre les douleurs" et soutenaient qu'ils étaient mauvais pour l'estomac et, souvent, pour le cœur. L'Aspirine a changé tout cela!

Les milliers de personnes qui, sans conséquences fâcheuses, prennent régulièrement de l'Aspirine, démontrent que les médecins ont bien raison d'affirmer qu'elle n'offre aucun danger.

N'oubliez pas que l'Aspirine est considérée comme un des moyens les plus rapides que l'on ait découverts jusqu'ici pour soulager les maux de tête et les douleurs et malaises dont on souffre le plus fréquemment. Sauf dans des cas tout à fait spéciaux, son emploi régulier est sans danger. Les comprimés d'Aspirine sont fabriqués au Canada. Le mot "Aspirin" est la marque déposée de la Bayer Company, Limited. Exigez, en forme de croix sur chaque comprimé, les lettres du nom "Bayer".

**EXIGEZ
"ASPIRIN!"**

- 4.30 L'heure Tavanee.
- 4.31 L'horaire des programmes.
- 4.32 Concert varié.
- 5.00 Le Théâtre Capitol
- 5.01 Un moment de gaieté.
- 5.15 Fantaisies.
- 5.30 Succès de Paris.
- 5.45 Robin Hood, l'homme aux réponses.
- 6.00 L'heure Cyma.
- 6.01 Musique d'orchestre.
- 6.05 La chanson nouvelle, courtoisie Laiterie Frontenac
- 6.10 Miettes musicales.
- 6.15 Le prog. du foyer.
- 6.30 Radio-musical.
- 6.45 Pronostics de la temper.

PASTILLES VICKS médicamenteuses avec des ingrédients du Vicks VapoRus CONTRE LA TOUX

—L'amour de la patrie, l'esprit de dévouement, l'abnégation, ces vertus salutaires sur lesquelles repose la sauvegarde du pays, ne sont pas nécessairement innées au cœur de l'homme. Elles sont d'abord le fait de l'éducation. — *Maréchal Pétain.*

Pendant la dentition

"Je trouve les Tablettes BABY'S OWN excellentes pour les enfants qui sont fébriles et agités pendant qu'ils font leurs dents, car elles ont pour effet de calmer les gencives et de favoriser le sommeil," écrit Mme S. C. Smith, de Carp, Ontario.

Les bébés souffrants, agités et de mauvaise humeur sont efficacement soulagés par l'action corrective des Tablettes BABY'S OWN. N'hésitez pas à donner à votre enfant de ces petites tablettes agréables au goût; elles assurent le soulagement dans les cas de rhumes, coliques, constipation et malaises d'estomac. Garantie de sécurité sur chaque paquet de 25c.

TABLETTES BABY'S OWN
du Dr. Williams F-247

Nouveau Plymouth Frais d'Opération Minima!



Les Rapports de Partout Accordent au Plymouth de 1936 de 21 à 27 Milles au Gallon

D'UN océan à l'autre les propriétaires de Plymouth vous diront: "Un Plymouth fait des économies en tous les détails d'opération".

Et de nouveau, en 1936, Plymouth est la grosse voiture la plus économique au Canada.

Les rapports reçus de propriétaires indiquent de 21 à 27 milles au gallon et une consommation d'huile minime.

Leader en Caractéristiques

Ce Plymouth de 1936 — la voiture la plus grosse et la plus élégante dans le domaine des prix modérés — réunit plus d'améliorations et de caractéristiques importantes que toute autre voiture se vendant à un prix si modeste.

L'armature du Plymouth est le dernier mot en fait de robustesse. Sa carrosserie Acier-Sécurité... de l'acier renforcé par de l'acier... représente

sans conteste la formule de construction la mieux adaptée aux exigences modernes.

Un nouveau mécanisme de direction supprime tous les chocs au volant... ou tout effort musculaire, même si vous traversez un lit de sable. Plymouth est une voiture très docile... les plus longs trajets vous laissent sans fatigue.

Sécurité Accrue

La carrosserie Acier-Sécurité du Plymouth de 1936 est exactement ce que vous avez droit d'exiger en fait de sécurité, et elle est isolée contre les bruits ou grincements.

Les freins du Plymouth sont 100% hydrauliques... deux pistons à chaque roue. Ils produisent des stops rapides et sûrs.

Il y a en plus ce Roulement Flottant qui est une propriété exclusive. Plusieurs pouces de plus pour les jambes, les coudes et les épaules. Un éliminateur de balancement, combiné avec l'armature rigide, produit un roulement dont la douceur est du seul ressort de voitures beaucoup plus dispendieuses.

Demandez le Nouveau Plan de Crédit Commercial Officiel de Chrysler Motors

TEMPÉRANCEMENTS 7%

1. Commencez par la balance à payer.
2. Ajoutez le coût de l'assurance.
3. Multipliez ensuite par 7% — pour le plan à 12 mois. Six-dixième de un pour cent pour les périodes de plus de 12 mois, ou moins.

* Dans certaines provinces on exige certains honoraires légaux. RIEN DE PLUS À PAYER.

\$862

Pour un Coupé d'Affaires Plymouth Six Livré à LEVIS Licence en plus

Faites une randonnée dans ce nouveau Plymouth. Conduisez-le à toutes les vitesses et dites-nous si ses accélérations souples, son Roulement Flottant sans vibrations, et la puissance inouïe du moteur ne remplissent pas tous vos desiderata.

L'agent Chrysler-Plymouth sera heureux de vous donner une démonstration. En tout cas si vous voulez la plus haute valeur pour votre argent, n'achetez pas sans avoir piloté le Plymouth de 1936.

T'a'pas ?



T'AS PAS DÉJÀ REÇU UNE LETTRE T'ANNONÇANT QU'UN ONCLE TE LAISSAIT UN HÉRITAGE D'UN DEMI-MILLION ?



ET COMMENCEZ IMMÉDIATEMENT À PLACER L'ARGENT DE VOTRE HÉRITAGE — AUTO DE LUXE, YACHT PRIVÉ, CLUBS, CHOISIR MONDIALE ET RÉSIDENCE PRINCIPALE.



POUR ENTENDRE SOUDAIN TON RÉVEILLE-MATIN TE RAMÈNER AU SENS DES RÉALITÉS ?



T'AS PAS DÉJÀ ESSAYÉ LA BLACK HORSE EN UN PAIR DE MOMENTS ? C'EST MEILLEUR QU'UNE FICHE DE CONSOLATION.

Dites simplement —
"Bière
BLACK HORSE
Dawes, S.V.P."

PLYMOUTH
FABRIQUE DES VOITURES SUPERBES

Toux Bronchique

Toux! Toux! Toux! Cette incessante toux bronchique! Enlever-la promptement avec RAZ-MAH. Des milliers constatent que RAZ-MAH soulage promptement la toux et les affections. L'usage des accumulations de RAZ-MAH rend la respiration facile, le sommeil profond et sain. Facile à prendre. Pas d'effets nocifs. Substitut. Soulagement — ou votre argent rendu. 50¢ et 81¢ chez tous les pharmaciens. 222 Capsules RAZ-MAH de Templeton

Autour du fourneau

La soupe:

Il est des gens qui se disent gastronomes et affectent de mépriser la soupe. Je les tiens pour de pauvres sires, ignorants de toute tradition, de toute hygiène, méditerranéens et gastronomes en peau de toutou. La soupe et le bœuf! Voici longtemps que le bon sens populaire a résumé, en ces deux mots le programme idéal du sage. La soupe, ce n'est point seulement un aliment, une base de nourriture, c'est un cri de ral-

liment, un mot d'ordre. "A la soupe!" appel familial qui pousse les convives vers la table. "A la soupe!" sonne le clairon, et l'héroïsme des soldats se renforce de leur appétit.

Vous ne prenez pas de soupe, chère amie, pour conserver votre ligne? Mais vous ne boudez point, que je sache, à tous les sandwiches de pain de mie dont s'accompagnent vos thés quotidiens, pas plus qu'aux douceurs et châtiments, hommages de vos admirateurs.

Sachez bien qu'une vertu mystérieuse réside en la soupe; elle nourrit sans engraisser, soutient sans alourdir et on s'y peut réjouir sans remords. Nul empêchement à craindre; les mangeurs de soupe sont sages, alors (je le sais, hélas!) que les amateurs de saucisses et de sucreries marchent, d'un seul pas tous les jours plus pesant, vers l'obésité et son martyre.



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

Exclusif l'Émission Sweet Caporal. Tous les vendredis 1000, à 8 heures. CKAC Montréal, CHRC Québec, CHLH Montréal, CKCH Hull, CKCS Châteauguay

CIGARETTES SWEET CAPORAL



Je songeais aux mérites divers des soupes, en relisant, dans un vieux livre, une vieille recette dont raffolait, dit-on l'impératrice Marie-Louise. On croit volontiers que les grands de ce monde ne se nourrissent que de nids d'hirondelles ou de langues de rossignols, et de truffes, servis avec leur petit déjeuner. Erreur: le dernier tsar de toutes les Russies ne mangeait, sur des assiettes d'or, que de pommes de terre bouillies. Napoléon aimait, pardessus tout, les fèves au gros sel et les lentilles.

Quant à son auguste épouse, portée plutôt sur la quantité que sur la qualité, on lui présentait tous les jours un potage, lequel d'ailleurs plutôt un consommé qu'une soupe. Le premier cuisinier, suivi l'humble pot-au-feu...

La discrétion

Etre discret, c'est savoir se taire, garder par devers soi les secrets qui nous sont confiés; c'est aussi respecter la valeur des autres, leur personnalité, leur activité, ne pas les déranger inutilement, ne pas souligner perpétuellement leurs travers, leurs faiblesses, pas plus que de les écraser du haut du piédestal où évoluent, au large, les quelques qualités dont nous sommes détenteurs.

La discrétion ainsi entendue n'est pas — hélas! — une vertu florissante chez les membres des organisations de jeunesse, et cette déficience est la cause originelle des disputes, querelles de clans, si préjudiciables à l'effort de conquête chrétienne des œuvres catholiques.

Si nous savions nous taire, si nos camarades pouvaient être assurés que tout ce qu'ils nous confient restera ignoré, s'ils savaient également que les faiblesses dont nous avons été témoins resteront ignorées, s'ils trouvaient en nous un ami sur lequel s'appuyer et non pas un homme ayant le souci de se faire valoir, quel bien ne pourrions-nous pas faire?

De même si notre zèle était discret, s'il ne s'affichait pas avec tant d'ostentation, si nous savions agir avec tact et prudence, dans l'accomplissement des tâches qui nous sont confiées; si dans notre souci de convertir les âmes nous n'allions pas trop vite, les humiliant par nos impatiences, les vexant par nos emportements, les

du second, flanqué de ses marmittons ordinaires et suppléants, mettait à bouillir dans deux litres d'eau un demi-poulet et une tranche de bœuf maigre, deux carottes, deux oignons, deux clous de girofle et un bouquet garni. La cuisson durait 8 heures et embaumait l'appartement de l'impératrice, car elle tenait à surveiller elle-même l'opération et prenait, aux odeurs de cuisine, un extrême plaisir.

Qu'en pensent nos jeunes filles qui dédaignent de s'occuper de l'humble pot-au-feu?



Cette Réelle Saveur de Hollande

FLACON "PLAT,"

85¢

26 ONCES. \$1.90 40 ONCES. \$2.65

GIN de KUYPER EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS

indisposant par notre suffisance, qu'impose la discrétion; même en ce qui concerne notre vie privée, nous la dépassons; nous ne ménageons pas nos forces intellectuelles.

Mais, dans nos actes, nous avons les, physiques et morales, en les difficulté à réaliser cette mesure limitant à nos seules possibilités;

nous ne savons pas garder suffisamment cette retenue extérieure et intérieure, qui est la vraie sauvegarde de notre personnalité. Aussi, en constatant cette parenté sur notre propre terrain, comment serions-nous étonnés de la voir se manifester plus amplement dans notre vie publique, tant auprès de nos inférieurs, que de nos égaux ou de nos supérieurs?

Sommes-nous discrets? Voilà une question qui mérite utile examen de notre part, et qui nous entraînera à bien des réformes personnelles si, comme les Jockies, nous savons: voir, juger, agir. J.-M.



Bureau principal: No 21, St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT

QUEBEC ET LEVIS

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la malle.

SUCCURSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de débentures, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa chartre et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

LE QUOTIDIEN

41, Avenue Bégin, Lévis

"Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41 Avenue Bégin, Lévis.

F. PICHETTE, J.-A. GAGNON Président. Gérant

ANTALGINE

Les Capsules Antalgine soulagent les maux de tête, névralgies, rhumes, la grippe, douleurs périodiques, etc. Facile à prendre — plus soluble que les tablettes. En vente partout 25c



Le CANADIEN NATIONAL

sert les intérêts économiques du pays.

Le Canadien National dessert presque tous les centres importants ainsi que les régions lointaines les plus diversifiées du pays. En maints endroits, il est le seul à offrir des facilités ferroviaires. La longueur de son réseau le classe au nombre des plus vastes entreprises de transport du monde. Cependant, cette supériorité lui importe moins que l'étendue et l'efficacité des services qu'il s'efforce d'assurer au public.

Le réseau national emploie un personnel nombreux. La nature et la multiplicité de ses services lui permettent de jouer un rôle important et indispensable dans la vie industrielle et commerciale du pays. Ainsi, il contribue à l'exploitation de sources nouvelles de richesse, facilite la distribution des matières premières et des produits ouvrés et assure le paiement de sommes plus considérables en traitements et salaires.

Bien qu'il obtienne ses transports de céréales, minéraux, produits forestiers, etc., d'un territoire dont la majeure partie est habitée par une population éparsée, ses taux n'en sont pas moins très bas. De fait, les taux des transports en petite vitesse des chemins de fer canadiens sont probablement les plus bas au monde. Sait-on, par exemple, que le Canadien National perçoit moins qu'un sou par tonne au mille?

Le Canadien National paie en salaires à ses employés plus de la moitié de chaque dollar reçu et ses achats de produits canadiens se chiffrent à plusieurs millions chaque année. Il paie, annuellement, plus de six millions de dollars en impôts divers.

Voilà, brièvement exposés, des faits d'un immense intérêt pour tout Canadien. Puissent-ils faire apprécier davantage la large contribution qu'apporte cette vaste entreprise ferroviaire au commerce et au développement du pays; puissent-ils, aussi, montrer toute l'ampleur des services qu'il est susceptible de rendre dans l'avenir. Le redressement économique qui commence à s'accentuer un peu partout favorise, d'ores et déjà, une utilisation plus grande des facilités de transport du Canadien National, lequel est impatient de servir le public plus efficacement et plus économiquement que jamais. Ses services comprennent le transport des voyageurs et des marchandises, les messageries, les télégraphes, les paquebots et les hôtels.

Durant cette saison le Canadien National délivre des billets spéciaux et des billets d'excursions à des prix extrêmement bas. Tout agent du Réseau se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.



"rafraichissante après un dur labeur"

LA BIÈRE MOLSON'S EXPORT

NOUVELLES DE LEVIS ET DES ENVIRONS

L'élection municipale, dans le Quartier Lauzon, à Lévis
Des contribuables de Lévis s'enquerraient à notre bureau, de la date de la prochaine élection municipale dans le Quartier Lauzon de la Cité de Lévis.

L'attention est tendue et il sera curieux, nous annonce-t-on, de voir se dessiner les candidatures. Des noms sont mentionnés et nous ne serions pas surpris de voir surgir une candidature qui rencontrerait les opinions de tous. Des contribuables insisteront sur la fixation de la date avec nouvelle communiquée aux journaux parce que, l'an dernier, il y eut dans une ville du Québec une élection annoncée à la soudaine et qui amena l'élection d'un échevin sans que le peuple n'en eût appris un mot.

Bris d'une machine

La circulation des tramways a été interrompue, au plus fort de la tempête, hier matin, par suite du bris d'une machine à la bâtisse de transmission du pouvoir.

Les voitures électriques ont été arrêtées durant une heure et demi environ.

Le public n'a pas tenu compte de ce léger inconvénient parce que jamais la circulation des tramways, à Lévis, n'est interrompue même durant les plus fortes tempêtes. C'est là la beauté de notre service électrique, à Lévis.

Conseil de Marine No 8

Tous les membres du Conseil de Marine No 8, Bienville et Lévis, sont instamment priés d'assister à une très importante assemblée qui sera tenue demain soir, samedi, à 7 heures 30, à leur salle, rue St-Pierre.

M. W.-H. MacDonald, délégué au Congrès des Métiers et du Travail à Ottawa, sera présent et adressera la parole.

Que tous se fassent un devoir d'être présents.

Le Secrétaire

Le Lauzon remporte une autre victoire

Deux parties intéressantes ont

été jouées hier, à l'Aréna, dans la salle Thivierge. Le Lauzon a défait le Whistle en établissant un résultat de 6-3; tandis que le Marquette a perdu aux mains des Black Hawks par 2-7. Le Lauzon se trouve donc encore en tête de la ligue.

M. Antonio Demers, dans le deuil

Monsieur et Madame Antonio Demers, No. 4, rue Monseigneur Gosselin, viennent d'être plongés dans le deuil par la mort de leur fille, Jeannette Demers, âgée de 31½ ans.

M. J.-P. Thibault a été chargé de l'entreprise funèbre.

"Le Quotidien" présente à M. et Mme Demers l'expression de ses sympathies.

M. et Mme Gérard Guay, de retour d'Europe

Monsieur et Madame Gérard Guay, de Lauzon, sont arrivés de leur voyage en Europe.

Cours gratuits de Coupe et de Couture

Aujourd'hui, 17 janvier, à 8 h. p.m., dans la salle du second étage de l'Hôtel de Ville de Notre-Dame de Lévis, aura lieu l'ouverture des cours gratuits de Coupe et de Couture du Gouvernement, donnés par le Service de l'Enseignement ménager, sous les auspices du Département de l'Instruction publique. Toutes les dames et jeunes filles, désireuses d'apprendre la confection des vêtements sur mesures, sont invitées à suivre ces cours. On y enseigne à faire d'après mesures prises sur la personne, les patrons de tous les vêtements d'une famille, le tailleur, l'ajustage, le raccommodage, l'utilisation des vêtements usagés, etc.

Les personnes qui désirent suivre ces cours devront s'inscrire dès ce soir, à 8 heures; il n'y aura pas d'inscriptions régulières après cette date.

Pour les pauvres de Bienville — Un grand bingo

Les membres de la conférence St-Vincent de Paul de Bienville ont organisé un grand Bingo qui

aura lieu ce soir à la Salle Thivierge. Cette soirée est destinée à créer des recettes pour subvenir aux besoins des pauvres de la paroisse.

On pourra gagner de magnifiques prix, tels que couvertures, serviettes, chocolat, cigares, cigarettes, jambons, volailles, etc., et cela pour la somme de 5 sous.

On anticipe une forte assistance, ce soir à la Salle Thivierge.

Partie de cartes à St-Romuald

Lundi, le 20 janvier prochain, une partie de cartes sera donnée dans la salle du Convent de St-Romuald par les Dames de l'Amicale au profit de leurs oeuvres. Tout le monde sera bienvenu.

M. le Dr Risi, à Lévis

M. le Docteur Risi, Professeur à l'Ecole Supérieure de Chimie, à l'Université Laval, donnera une conférence, ce soir, à Lévis. Il parlera devant les membres de la Société Lévisienne d'Histoire Naturelle, dans la salle du Bureau d'Enregistrement, à Lévis.

Funérailles de feu Mme Paul Lamy

Mardi le 15 janvier, à 9 heures, ont eu lieu à l'église Christ-Roi, les imposantes funérailles de feu Marguerite Patry, épouse de M. Paul Lamy.

Le convoi funèbre a quitté la résidence mortuaire, No 14, rue St-Onésime, pour l'église Christ-Roi.

M. Louis Finette portait la croix.

Les porteurs des coins du poêle étaient MM. Emile Bernier, Etienne Côté, L.-P. Carrier et Romuald Paradis.

Le deuil était conduit par son époux, M. Paul Lamy; son père, M. Barthélémy Patry; ses frères, MM. Georges Patry et Lucien Patry; ses beaux-frères: MM. Antonio Lamy, R. Montpetit, E. Lamy, L. Lamy et Roméo Lamy; ses oncles, MM. C. Samson et A. Lefebvre; ses cousins, MM. Jean Maranda, A. Blais, J. Blais, A. Lamy, E. Lamy, E. Trahan.

Dans le cortège, on remarquait MM. J.-T. Larochelle, M.P.P.,

Pour réparation de montres, horloges, adressez-vous à

A. COUTURE

Numéro 47, rue St-Joseph.

BIENVILLE

Nos prix défient toute compétition.

Ouvrage garanti.

P.-H. Maranda, Joseph Vallée, George Belleville, Dr R. Tremblay, M. Gosselin, Alphonse Gosselin, G. Guy, Remi Lavallée, Damasse Carrier, L.-B. Pelletier, Chevin, A. Duval, W. Guérrette, A. Roy, H. Samson, Lucien Bissonnette, Alfred Huot, H. Talbot, W. Picard, R. Picard, E. Dion, J.-E. Lachance, C. Boisvert, J.-B. Dumont, E. Lemieux, S. Leblond, A. Chouinard, Donat Garon, Dr A. Rousseau, vétérinaire, J. Bissonnette, C. Vachon, M. Labrecque, J. Dumont, E. Garant, O. Bissonnette, P. Dumont, S. Gosselin, Dr J. Leblond, A. Pouliot, G.-A. Blondin, H. Carrier, T. Couture, Bernard Bernier, T. Hainee, A. Couture, E. Barras, Paul Royer, A. Montmigny, L. Montmigny, H. Montmigny, J.-A. Lemieux, M. Boisvert, R. Lemay, A. Denis, O. Couture, A. Lemelin, H. Marchessault, A. Paradis, H. Couture, H. Hallé, E. Carrier, J. Lemieux, J.-A. Desrochers, Adélaïde Guay, Alexandre Garant, P. Jeffrey, E. Lemieux, Paul Dion, E. Samson, J.-P. Morin, Napoléon Couture, Notaire Henri Guenette, Charles Samson, J.-P. H. Bélanger, E. Malouin, J.-L. Bissonnette, M. Morency, J.-H. Lemieux, Arthur Sanschagrin, O. Couture, Paul Ouzilleau, H. La-

brecque, Lucien Gosselin, Ed. Côté, Henri Talbot, Thomas Hart. A l'église, la levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles Rodrigue, curé de la paroisse.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Alexandre Gagnon, assisté de MM. les abbés Godbout et Rodrigue, comme diacre et sous-diacre.

Des messes basses furent dites, durant le service funèbre, aux autels latéraux par MM. les abbés Emile Bourassa et Philippe Leclerc, du Collège de Lévis.

Des solis ont été rendus par MM. Philippe Carrier, Edgar Proulx, Laval Dumont, Nérée Bégin, Joseph Carrier, M. P.-H. Leclerc touchait l'orgue.

"Le Quotidien" réitère à la famille en deuil l'expression de ses plus vives sympathies.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Maurice Gilbert, entrepreneur de Pompes Funèbres, No. 39, rue St-Louis, Lévis.

Des objections...

(Suite de la page 1)

question de l'agent officiel doivent être rejetés parce que l'agent officiel n'existe plus dans la loi électorale; ce n'est pas un motif d'annulation que d'alléguer que des électeurs ont été transportés au poll par le candidat, car ce transport est permis par la loi; certains paragraphes sont obscurs et diffus et manquent de précision; le pétitionnaire s'est rendu lui-même coupable de manœuvres frauduleuses pendant la dernière campagne électorale et pour cette raison, il n'a pas droit de contester l'élection de M. Byrne; le dépôt de mille piastres est insuffisant pour garantir tous les frais de la cause.

Logement à Louer

A LOUER, logement de cinq appartements, plus chambre de bain, chauffé. S'adresser à Mme Joseph Gosselin, 21 Avenue Bégin.

BEAUX RAPPORTS FINANCIERS

(Suite de la page 1)

Mouvement général depuis la fondation au 31 déc. 1935			
EN RENTRÉES		EN SORTIES	
Dépôts scolaires	\$ 458.94	Timbres déposés	\$ 336.72
Versements à Dotation	46,284.51	Retraits de Dotation	25,964.66
Remises sur prêts	32,970.67	Prêts	53,569.74
Bénéfices	8,253.76	Dépenses	103.65
Emprunt	200.00	Remise sur emprunt	200.00
Total	\$88,167.88	Retraits d'intérêts	3,362.63
		Caisse au 31 déc. 1935	4,630.48
		Total	\$88,167.88

REPARTITION DES BÉNÉFICES		Intérêt de 1935 à 5%	
Intérêts et Suppl.	\$ 7,339.49	Nombre de sociétaires	413
Dépenses	103.65	Sociétaires nouveaux	72
Surplus	810.62	Sociétaires sortis	21
		Augmentation	51
		(Signé) P.-A. HALLE,	Président

Balance de bénéfices mise au "surplus" pour 1935 \$134.91 (Signé) RENE LAFAMME, Secrétaire

Rapport annuel de la Caisse-Dotation

Situation au 31 décembre 1935

ACTIF		PASSIF	
Prêts	\$30,882.70	Versements - Dotation	\$24,822.65
Caisse au 31 déc. 1935	2,323.65	Intérêts	7,651.54
	\$33,206.35	Surplus	\$32,474.19
			732.16
			\$33,206.35

Surplus 1934 \$482.05 — Surplus 1935 \$250.11 (\$732.16)

Mouvement général du 1er janv. au 31 déc. 1935

EN RENTRÉES		EN EMPLOIS	
Versements - Dotation	\$ 8,342.63	Retraits - Dotation	\$ 2,064.39
Bénéfices	1,524.94	Retraits intérêts	906.03
Remise sur prêts	7,098.40	Prêts	14,881.10
	16,965.97	Dépenses	10.67
Caisse au 31/12/34	3,219.87		
	\$20,185.84	Caisse au 31/12/35	17,862.19
			2,323.65
			\$20,185.84

Mouvement général depuis la fondation au 31 déc. 1935

Versements - Dotation	\$52,494.14	Retraits Dotation	\$27,671.49
Placements remis	23,577.34	Retraits intérêts	10,600.99
Bénéfices	19,200.06	Prêts	54,460.04
	\$95,171.54	Dépenses	215.37
		Caisse au 31 déc. 1935	92,947.89
Bénéfices depuis la fondation	\$19,200.06		2,323.65
			\$95,171.54

Le CANADIEN NATIONAL

sert les intérêts économiques du pays.

Le Canadien National dessert presque tous les centres importants ainsi que les régions lointaines les plus diversifiées du pays. En maints endroits, il est le seul à offrir des facilités ferroviaires. La longueur de son réseau le classe au nombre des plus vastes entreprises de transport du monde. Cependant, cette supériorité lui importe moins que l'efficacité et l'efficacités des services qu'il s'efforce d'assurer au public.

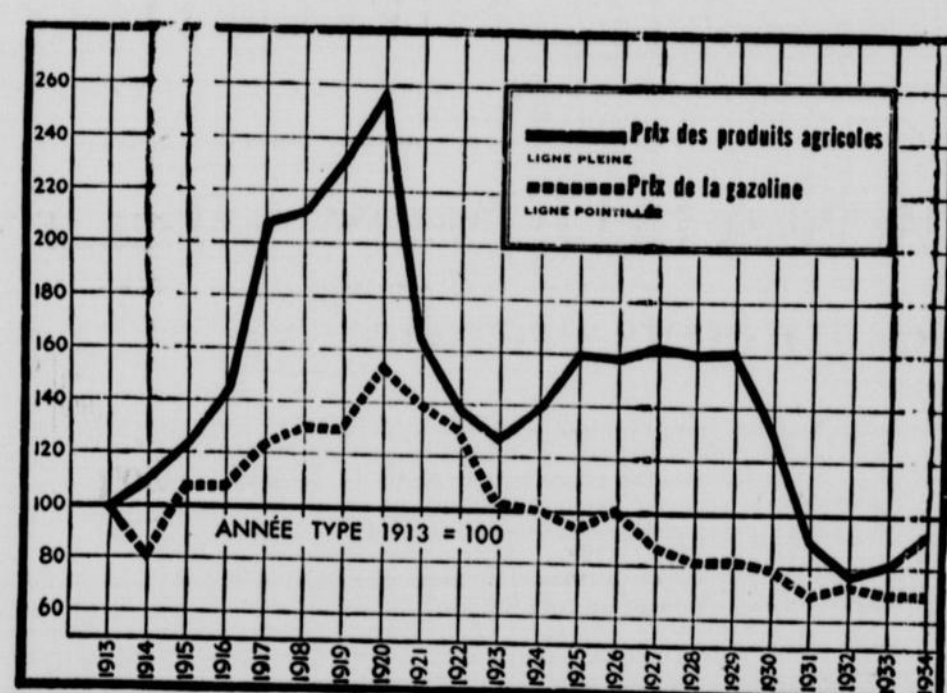
Le réseau national emploie un personnel nombreux. La nature et la multiplicité de ses services lui permettent de jouer un rôle important et indispensable dans la vie industrielle et commerciale du pays. Ainsi, il contribue à l'exploitation de sources nouvelles de richesses, facilite la distribution des matières premières et des produits ouvrés et assure le paiement de sommes plus considérables en traitements et salaires.

Bien qu'il obtienne ses transports de céréales, minéraux, produits forestiers, etc., d'un territoire dont la majeure partie est habitée par une population éparsée, ses taux n'en sont pas moins très bas. De fait, les taux des transports en petite vitesse des chemins de fer canadiens sont probablement les plus bas au monde. Sans-on, par exemple, que le Canadien National perçoit moins qu'un sou par tonne en mille?

Le Canadien National paie en salaires à ses employés plus de la moitié de chaque dollar reçu et ses achats de produits canadiens se chiffrent à plusieurs millions chaque année. Il paie, en outre, plus de six millions de dollars en impôts divers.

Voilà, brièvement exposés, des faits d'un immense intérêt pour tout Canadien. Puisse-t-ils faire apprécier davantage la large contribution qu'apporte cette vaste entreprise ferroviaire au commerce et au développement du pays; puisse-t-ils, aussi, montrer toute l'ampleur des services qu'il est susceptible de rendre dans l'avenir. Le redressement économique qui commence à s'accroître un peu partout favorise, d'ores et déjà, une utilisation plus grande des facilités de transport du Canadien National, lequel est impatient de servir le public plus efficacement et plus économiquement que jamais. Ses services comprennent le transport des voyageurs et des marchandises, les messageries, les télégraphes, les paquebots et les hôtels.

Durant cette saison le Canadien National dilivre des billets spéciaux et des billets d'excursions à des prix extrêmement bas. Tout agent du Réseau se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.



Chacun connaît le problème que constitue au pays l'avisement des prix des produits agricoles. Mais, en se basant sur l'année 1913, les prix des produits de la ferme n'ont jamais été aussi bas proportionnellement que ceux de la gasoline. De 1913 à 1920, le prix de la gasoline fut loin de s'élever au niveau de ceux des produits de la ferme et, cependant, depuis 1920, ce prix n'a presque pas cessé de décroître. Les renseignements donnés dans ce graphique sont basés sur des chiffres publiés par l'Office fédéral de la Statistique.

UN COMMERCE LOYAL

Depuis cinquante-quatre ans qu'elle existe, l'Imperial Oil a toujours fait bon accueil aux lois votées dans l'intérêt des ouvriers et des industries basiques. Elle n'a jamais eu de démêlés avec ses employés. Elle a toujours payé des salaires équitables. Elle a accru les heures de loisir de son personnel pour augmenter l'emploi. Elle a organisé en sa faveur des pensions de vieillesse, ainsi que des bénéfices en cas de maladie et au décès, parce qu'elle estime que le travailleur et les personnes à sa charge ont droit à ces mesures de protection.

L'Imperial Oil s'est toujours appliquée à traiter loyalement avec l'industrie collatérale et ses concurrents. Ce qui le prouve, c'est qu'elle n'a jamais été engagée dans un procès important. Elle a toujours eu pour principe que les seules opérations commerciales satisfaisantes sont celles qui profitent raisonnablement à toutes les parties en cause. Elle n'a jamais réclamé rien d'onéreux à autrui.

L'Imperial Oil s'est toujours appliquée à traiter loyalement avec le consommateur. Elle a continuellement amélioré la qualité et baissé les prix de ses produits. Elle a consacré des millions à la présentation et à la distribution de ces produits, pour qu'on puisse se les procurer partout.

En 1934, l'Imperial Oil a gagné \$3,023,400.12 avec sa fabrication et sa distribution au Canada. Cette somme peut vous paraître considérable mais, pour l'obtenir, l'Imperial Oil dut fabriquer et vendre pour \$82,841,311.15. Le marchand qui, pendant toute une année, aurait vendu pour \$8,280 de marchandises et réalisé un profit de \$300 ne serait pas considéré comme très prospère. En somme, les recettes nettes de l'Imperial Oil ne furent relativement pas plus élevées que celles de ce marchand.

L'Imperial Oil met de la loyauté en tout: fabrication, mesure et vente. C'est là, pense-t-elle, le secret du succès.

IMPERIAL OIL LIMITED

